廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

拔毒生肌藥膏　每合二元五　此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每樽二元二五　此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合二元五　專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水擦之即能全愈

萬應爛脚藥散　每罇弍元　專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏　每合二元五　此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五　此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛卽止

花柳拔毒丹　每寸壹元　一半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有

茵陳跌打化庄品

金耳環　花旗參　發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣專醫

跌打刀傷　續筋駁骨　瘰癧瘡科　花柳痔痛

湯火損傷　雙單蛾頭　紅白痢症　風痰鶴膝

各種雜症

生隆棧參茸玉桂藥材

三鞭補腎丸　大盒五元　小盒貳元五

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎遺少丸　每盒[illegible]
邑鹿滋陰丸　每盒[illegible]
補腎壯陽酒　每樽[illegible]
加味蛤蚧大補藥水　每樽[illegible]
夜夢遺精鎖腎丸　每盒[illegible]
無夢滑精鎖精丸　每盒[illegible]
專治久年虛弱丸　每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸　每樽[illegible]
心腹痛無價金丹　每樽[illegible]
肚痛心胃痛藥水　每樽[illegible]
化痰順氣止咳丸　每樽[illegible]
久咳傷症蛤蚧丸　每盒[illegible]
駁骨跌打還魂丸　每個[illegible]
跌打吊傷止痛膏　每張[illegible]
各項丸散未能盡錄

解毒扶元藥酒　每瓶[illegible]
神効白濁藥水　每樽[illegible]
外射白濁止痛水　每樽[illegible]
五淋白濁止痛丸　每樽[illegible]
花柳疳疔瀉毒丸　每樽[illegible]
花柳疳疔骨痛丸　每樽[illegible]
種紅月要毒步丸　每樽[illegible]
皮膚濕毒止癢水　每樽[illegible]
疏解內臟濕毒丸　每兩[illegible]
婦科合散種子丸　每盒[illegible]
婦科壯元續嗣丸　每樽[illegible]
始創婦科保孕丸　每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水　每樽[illegible]
壯陽久戰遺少丸　每樽[illegible]
欲知其詳函索目錄

斬蛇藥酒每罇貳元五

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話（詩磨）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan Co.

26 Pender St. W Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

廣東各屬新聞

抽埔頭捐開辦女學

清遠函　清遠縣政府昨發出佈告云　現據本府教育局長袁鉦霖稱　竊查本邑教育　自去年鈞長蒞任　銳意振興全縣小學　增加壹百九拾餘間　縣立學校經費　每年亦增加六千餘元　照本邑人口號稱六十八萬　若以每十人中　佔學齡兒童壹人計算　亦有六萬八千人　今全縣小學　雖有二百五拾餘間　學生不過壹萬五千人　其去普及之途尚遠　照此壹萬五千學生中女生不及拾分之壹　故女子教育尤爲落後　當茲訓政伊始　女子教育似應加以注意　查本縣前縣立女子小學壹所　自歸併縣立第壹小學後　年長女生就學機會更少　良以邑中風氣未開　泥於舊習　年長女生　多不敢與男生同校　或其父兄思想陳舊　不欲其女子與男生爲伍　此爲女子教育不發達之最大原因　查去年鈞長召集全縣教育會議　經由職局提議征收本縣輪渡埔頭租　撥充教育費壹案　當時該會決議　撥爲縣屬小學經費　幷經縣參議會復議通過立案　惟該學校自撥交後　未有開辦　丁茲教育費支绌羅掘俱窮　擬請將撥交該校征收案撤銷　收回縣府開辦　全數撥充縣立女子小學經費　幷擬請將征收辦法變通　凡輪船每艘每月征收四元　鄉渡每艘每月征收貳元　合共每月可得約一百元　其餘每月尚不敷一百餘元容俟局長設法籌集　再行呈請核示等情據此　查該局長所陳各節　尚屬可行　應准照辦　除飭清江公安分局由七月份起　開始征收　彙繳本府財政局專欵存貯　於未開學以前　節存爲縣立女子小學開辦經費　於開學後則撥充常費　爲此佈告　仰各遵照毋違　此佈

乳尖壓斃嬰孩

▲東區公路路基不平之害

汕頭函　東區公路　已四通八達　但美中不足　則除汕樟公路外　無壹平坦者　以此行車公司　除汕樟汽車公司外　亦不能獲利　蓋汽車行於犖角之路上　極易損壞也　全行旅乘車者之不舒適　更無論矣　於是乎有乳頭壓斃嬰孩之慘劇發生　豐順七月十六日來函云　逕心鄉某氏婦　長軀碩大兩乳高聳　昨背壹嬰孩　僅四月由縣搭豐興路長途汽車回家　因路基不平　車極震動　婦恐顛出　乃納孩於懷　乳頭適對孩之口　車行愈震動婦亦抱孩愈緊　詎抵中途　該孩竟因乳頭緊壓而窒斃云

活生行參茸生熟藥材膏丹丸散發行

WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.

Phone Sey. 5369

代理環球著名各家膏丹丸藥

選辦地道藥材法製飲片

華夏添精丸發售　八粒見功

機器研藥接製藥丸藥散

極樂氏丸散批發處

藥價丸散目錄印備函索即奉

各大藥房均有代售

唯一止咳藥羌出世
勝
參貝療咳藥
羌聖止咳藥
百發百中

加屬總經理處活生藥行

每盒定價弍毛五仙

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏　寰球唯一治症之聖藥　愈人千萬確有奇效

定價每罇弍元

李天助止癢解毒水　非常靈驗遠近知名　誠外科之藥王也

定價每罇壹元

中外各埠商店均有代理分銷

雲高華代理活生藥行

Wat Sang Co. Ltd

87 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌壽士定街東壹七七號

喊線矢慶四八四八〇

請購域埠中華會館有獎義捐券

域埠

全加華僑注意

中華會館

所辦之義地者

覺得華僑生有立足之地死亦當有葬身之所也

域埠

中華會館

所辦之醫院者

使飄流海外之老者疾者有地方調理也

域埠

中華會館

所辦之學校者

使華僑子弟得相當淘養不變爲無教之生番也

域埠

中華會館

是華僑必須機關

故請購域埠會館發出之有獎義券

正會長　關元恩　副會長　馬啟亮
文書主任　李學明　科員　李卓明　謝汝璋
交際主任　羅超然　科員　周廣雄　劉光祖　劉光篪
宣傳主任　梁緝光　科員　翁唯我　李振雄　鄧雲章
羅振覺
財政主任　馬呈瑞　科員　關祝華　馬啟亮　李北銓
李學英　關瑞芳
發券主任　馬啟亮　科員　李卓明　李北銓　李學英
徐錦坼
監督　黃華挹　趙安國

中華會館通訊處

Chinese Consolidated Benevolent Association

P. O. Box 1336

Victoria, B. C. Canada

◎加拿大雲高華中華會館舉辦慈善籌款佈告

逕啟者本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專爲救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院埋瘉者大不乏人久爲僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且値經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現値不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及遞來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尚欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元欵項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頽敗無費經營知非創此有獎義捐券無以爲力爰繕簡章其體決定有獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎伏望各埠　僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟　加拿大雲高華中華會館謹啟

常務委員黃昂湛
文書主任丘福祥
中華民國廿貳年五月十五

▲謹將有獎義捐券簡章畧摘數條列后

㈠此券名爲有獎義捐券乃慈善性質故定是名所得之欵撥入本中華會館爲維持醫院慈善經費㈡預定發獎券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㈢獎格（决定獎貳百名）第壹名獎銀五千元第貳名獎銀三千元第三名獎銀壹千五百元第四名獎銀五百元第五名至拾名每名獎銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名獎銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名獎銀廿元第壹百零壹名至貳百名每名獎銀壹拾元㈣開獎時如沽足券額一萬條決照原定獎格給獎倘沽不足券額或沽過額者其獎格當按照沽出之券額成數給獎之㈤開獎時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩

簡章詳情及代賣券附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售券廣爲推銷（茲將本會職員表附錄于后）

常務委員　蘇沃　曹美定　周耀初
執行委員　黃昂湛　葉求茂　陳宜耀　周耀初　李世璠
曹美定　雷學溢　李日如　朱廣煒　蘇沃　葉春華
候補執委　侯民壹　陳耀生　林煥庭　黃慎余　黃宏業
監察常務委員　張炳堅
監察委員　周振河　張炳堅　曾雲峯　趙屏珊　黃寄生
候補監察　劉奕　廖翼鵬　劉孔正
文書主任　丘福祥　副伍善予　科員　譚冠三　陳平章
黃祖德　李梓良　楊棣榮　陳雲顯　廖伯良
張椿杰　曹朗大　黃景仁　蔣重豪
會計主任　雷家奕　副盤壽隆　科員　關崇顯　李照礽
林德調　林立寬　高練　陳宜顯　馬恒兆
鄭慶煜　馬贊湖　黃昭立　盧乃棠
交際主任　黃文甫　副梁雨蒼　科員　吳季謙　胡峯卓
馬福崇　黃生元　李給珉　黃源昭　何登任
周寶山　陳品光　黃灼世　薛士杰
庶務主任　葉益　副余玉中
本會辦事處雲高華埠中華會館

Chinese Benevolent Ass'n.

P. O. Box 50　Vancouver, B. C. Can.

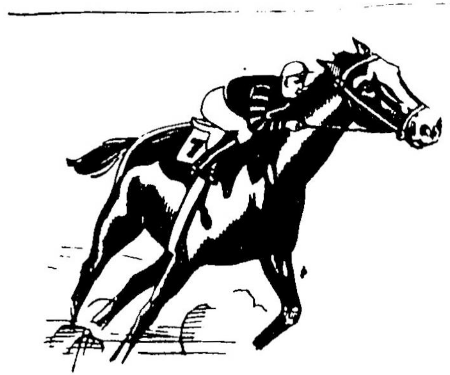
西人雲高華客棧廣告

Vancouver Rooms

414 Columbia Ave.

本客棧全由西人管業‥睡房寬而通爽‥整飾一新‥地近片打街‥在華埠中心‥單房租價每晚五毫‥每禮拜貳元。另有成套廳房出賃‥（地點）哥林比亞街四壹四號

西人和比氏啟



◎◎賽馬

雲埠（賽會）八月卅號至九月六號

域埠（賽會）九月九號至拾六號

（入場券）男收銀壹元壹毫　女收銀五毫五

Vancouver Thoroughbred Ass'n. Ltd.

545 W. Georgia St. Sey. 1250